

Zuckerknöpfchen Dim. N. *'Bonbon' [Verbreitung s. Karte *Bonbon*].

Formen: *tsukærknepxə* Langenb.-Ow. – Vgl. Rheinisches Wbch. 9, 852, 16f. (*-knüppchen*), Thüringisches Wbch. 6, 1294. – S. *Knopf* und *Zuckerstein*.

Zuckerkuchen M. 1. 'mit Zucker (und Zimt) bestreuter Hefekuchen' [Wsl. Hergn.-Li Hesselb.-Wi Volkmarsen-Wo Rho. Abterd.-Ew], dafür auch *Zimtkuchen* (s.d.) [Wsl.]. – 2. 'mit Zuckerguß bedeckter Kuchen' [Go-Kaub Wsl.].

Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 874, 35, Rheinisches Wbch. 9, 852, 39ff., Thüringisches Wbch. 6, 1294. – S. *Zuckerigekuchen*, *Zuckerplatz* und *Kuchen*.

Zuckerlämmchen (*-limmchen*) Dim. N. 'Kosename für eine Braut' [Kass.].

Zuckerlottchen (*-lottche*) Dim. N. 'Kind, das gerne Süßigkeiten ißt' [Biebrich-Wb]; vgl. *Charlotte*.

Zuckermaul N. 1. 'jmd., der gern Süßes ißt' [Frankf.]. – 2. auch Dim. 'Kuß' [Schm]; vgl. 2, 283, 54ff.

Formen: *tsokærmmül*, Dim. *-mülixlə* Unterschönaau-Schm, *dsugømaul* Frankf. – Vgl. Rheinisches Wbch. 9, 852, 51ff., Frankfurter Wbch. 6, 3655.

zuckern¹ (*dsugørn*) Trans., wie schd. 'mit Zucker bestreuen' [Gelnhsn. u. öfter].

Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 875, 21ff., Rheinisches Wbch. 9, 855, 28f., Thüringisches Wbch. 6, 1295, Deutsches Wbch. 16, 308.

zuckern² Intrans. 'flackern' (von der Flamme einer Petroleumlampe) [Holzhsn.-Ma]; vgl. 2, 720, 28ff. und s. *zucken* 1.

Zuckerplatz, M., häufig *-plätzchen* Dim. N. 1. = *Zuckerkuchen* 1 (s.d.) [Wiss. Obgzb. Nidda-Bü u. öfter]. Rda. *Fir Geld gitts* 'gibt es' *Zuckerblätz* 'für Geld bekommt man gute Worte, freundliche Miene und eifrige Diener' [Nidda]; vgl. *Zimtplatz*. – 2. meist Dim., häufig Pl. 'süßes kleinteiliges Backwerk', insbes. 'Weihnachtsgebäck' [Wsl. Rod a. d. W.-Us Uw Kördf. Ul Winkels-Ol Abterd.-Ew Ge]. *Viir Weihnächde wänn Zuggerbälädsiche gebagge* [Niedergründau-Ge]. *Ma wolle dem Kind Zuggablädzi gäwwe* [Gelnhsn.]. Heischevers zur Weihnachtzeit: *Christkindchen, komm in unser Haus, leer dei volle Tasche aus, stell dei Eselche off de Mist, dat et Hai un Hawer frißt. Hai und Hawer mag et net, Zuckerplätzcher kriet et net* [Etlbn.]. – 3. auch Dim. *'Bonbon' [Verbreitung s. Karte *Bonbon*]; vgl. *Zuckerstein*.

Formen: Z. 1: Sg. *dsogørblads* – Pl. *-blędsə* Wiss.; Z. 2: *tsukærpläötsxər* Etlbn., *tsugøblętsjə* Winkels, *dsugøbledsi* Gelnhsn. (alle Pl.); Z. 3: *dsogørplęts* Grünbg.-Gi, *dsukærplętsähjər* Wolfenhsn.-Ol (alle Pl.). – Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 875, 39ff., Rheinisches Wbch. 8, 853, 29ff., Thüringisches Wbch. 6, 1205, Frankfurter Wbch. 6, 3655. – S. 2, 656, 38ff.

Zuckerpuppe F., auch Dim. N. 'zierliche, zimperliche Frau' [Wiss. Zi], Dim. auch 'verwöhntes, empfindliches Kind' [Arzb.-Uw. Berffa-Zi].

Formen: *dsogørbobə* Wiss., *-bup* Lhsn., Dim. *dsogørbibxə* Berffa, *tsugørbibxə* Arzb. – Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 875, 51ff., Rheinisches Wbch. 9, 853, 49ff., Frankfurter Wbch. 6, 3655, Deutsches Wbch. 16, 309. – S. 2, 6, 950ff.

Zuckerrübe F. Wier schd. 'Beta vulgaris var.' [allgemein]; vgl. *Zuckerwurz*.

Zuckersachen Nur Pl. = *Zuckerzeug* (s.d.), 'Naschwerk' [Schmalk.].

Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 877, 32ff., Rheinisches Wbch. 6, 1295f.

Zuckerschnüßchen (*tsugøšnisjə*) Dim. N. 'Kosewort für kleine Kinder' [Mtb.].

Vgl. Rheinisches Wbch. 9, 854, 14ff. – S. 3, 389, 16ff. und *Zuckerschnute*,

Zuckerschnute F., auch Dim. = *Zuckerschnüßchen* (s.d.) [Kass.], auch 'Kosename für geliebte weibliche Person' [Frankf.].

Formen: *-šnüt* Frankf., *-šnütχən* Kass. – Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 877, 59ff., Frankfurter Wbch. 6, 3655. – S. 3, 289, 57ff.

Zuckerschote F., meist Pl. Wie schd. = *Zuckererbse* (s.d.) [Willersdf.-Fk]; die Erbsenhüllen werden mitgegessen.

Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 878, 13ff., Rheinisches Wbch. 9, 854, 21f., Thüringisches Wbch. 6, 1296, Deutsches Wbch. 16, 311. – S. 3, 418, 30ff.

Zuckerseil N. 'dicker Bindfaden' [Oberlistgn.-Wo].

Formen: *-sailərə* (Pl.). – Wohl zu *zucken* 2 a zu stellen. – Vgl. 3, 566. 5ff. und *Zuckersieme*.

Zuckersieme F. = *Zuckerseil* (s.d.) [Abterd.-Ew]; vgl. 3, 599, 1ff.

Zuckerstange (*-stan*) F. 'Bonbon in Stangenform' [Idstn.-Ut Wsl.]. Spottvers: *Henrich, Henrich Zuckerstang, abgeleckte Kaffeekann* [Wsl.].

Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 878, 24ff., Rheinisches Wbch. 9, 854, 27f. – S. *Zuckerstengel* und *-stopfen*.

Zuckerstein M., auch Dim. *'Bonbon' [Verbreitung s. Karte *Bonbon* und die Anm.]. In der Mda.dichtung: *Des Minnche hot e Scherzche / Voll rot un weiße Zuckerstei'* (R. Dietz, Deham is deham, 1908, S. 62).

Formen: *dsogøršdä*", *-šdä*"χə Wiss. *dsogøršdē* Dautphe-Bi Josb.-Ma Grünbg.-Gi Bhfdn., *tsokvštę* Breidenb.-Bi, *tsokvštęi* Argenstn.-Ma, *dsokərštai* Fulda, *dsogøršdq* Klschmkd., *tsokərštēn* Halsdf.-Ki, *tsukvštęn* Steinb.-Ow, *dsogøršdęj*, *-šdęjə*, *-šdęjχən* Obob. – Von verschiedenen Stellen des Wbchs. wird auf eine an dieser Stelle zu veröffentlichende wortgeographische Skizze *Zuckerstein* verwiesen; aus drucktechnischen Gründen muss diese Karte zum Stichwort *Bonbon* verschoben werden. Vgl. zum Nebeneinander unterschiedlicher Benennungen in Teilbereichen unseres Gebiets W. Leinweber, Wortgeographie der Kreise Fr Ki Ma, 1936, § 74 u. Kt. 40, und H. Eckhardt, Wortgeographie des Kreises Zi, 1921, S. 46 u. Kt. 27, zur Wortgeographie in Hessen zum Ende des 20. Jh.s s. Wortatlas zur Alltagsspr. der ländl. Räume Hessen, 2010, Kt. 25. – Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 878, 32ff., Rheinisches Wbch. 9, 854, 30ff., Thüringisches Wbch. 6, 1296, Deutsches Wbch. 16, 312. – S. zur Sache noch *Bonbon*.

Zuckerstengel M. 'Bonbon (in Stangenform)' [Frankf. Königstn.-Ot Idstn.-Ot]. Rda. *Gleich gibts Z.!* 'gleich gibt es Prügel' [Frankf.].

Formen: *-štenəl* Frankf. Königstn., Dim. Pl. *tsukəršdenjəlxər* Idstn. – Vgl. Thüringisches Wbch. 6, 1296. – S. *Zuckerstein*

Zuckerstopfen (*-šdobə*) M. *'Bonbon' [Verbreitung s. Karte *Bonbon*].

Vgl. Südheßisches Wbch. 6, 878, 55ff. – S. *Zuckerstein*.

Zuckersüß Wie schd. 'sehr süß' [allgemein]. *Die Bodderbärn* 'Butterbirnen' *schmecke zäckersisse* [Dsbg.]. Rda. *zockersoifse Worde gee*, auch *zockersoif schwätze* 'überfreundlich zureden' [Wiss.]. Schlaflied: *Schlof Kindche wohl, Zucker will ich der hol; zuckersoifse Mandelkern ist mein klan leib Liesje gern* [Dillhsn.-Ol]. Substantiviert *die Zuckersüss* 'schmeichelnde Person' [Han.].